

JEGYZŐKÖNYV

Készült: a Kulturális Bizottság 2009. szeptember 7-én a Polgármesteri Hivatal tanácskozótermében megtartott ülésén.

Jelen vannak: A Kulturális Bizottság részéről:

Hajdu Imre, a bizottság elnöke

Lendák Lajos Zoltán

Tarnavölgyi László

Kiss Endre József

Kovács Gábor bizottsági tagok

A Polgármesteri Hivatal részéről:

Donkó József, szakreferens

Megjegyzés: Stumpf Gábor József és Darmos István bizottsági tagok távolmaradásukat bejelentették.

Napirend előtt: Hajdu Imre köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy a bizottság ülése határozatképes. A bizottság elnöke javasolja a meghívóban szereplő napirendi pontok tárgyalását, amellyel a bizottság egyhangúlag egyetért.

Napirendi pontok:

1. Tájékoztató Sárospatak Város Önkormányzata 2009. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról
2. Előterjesztés Terebes városával megkötendő partnerségi megállapodásról
3. Előterjesztés a Sárospatak Turizmusáért Egyesülettel kötendő Együttműködési Megállapodás elfogadásáról.
4. Tájékoztató a „Sárospatak” kártyáról
5. Egyéb ügyek
 - Tájékoztató a Zemplén Hírlap terjesztéséről
 - Tájékoztató Comenius Emlékérem készíttetéséről

Napirendek tárgyalása:

1. Tájékoztató Sárospatak Város Önkormányzata 2009. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról

Hajdu Imre: Amennyiben van kiegészítése a bizottság tagjainak, tegyék meg. Kéri a bizottság szavazását a tájékoztatóról.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

27/2009. (IX.07.) Kulturális Bizottság

határozata

**Sárospatak Város Önkormányzata
2009. évi költségvetésének I. félévi végrehajtásáról**

A bizottság javasolja a Képviselő-testületnek a fenti tárgyú tájékoztató tudomásulvételét.

2. Előterjesztés Terebes városával megkötendő partnerségi megállapodásról

Hajdu Imre: Hangsúlyozza, hogy ez nem testvérvárosi, hanem partnerségi megállapodás, figyelembevéve, hogy Terebesről jelentős számú turistát fogad a fürdő. Felmerülhet a kérdés, hogy miért nem olyan felvidéki várossal kerül sor a partnerségi megállapodásra, ahol magasabb számban élnek a magyarok. Véleménye szerint keresni kellene ilyen várost, de azzal már testvérvárosi megállapodást kellene kötni. Erdélyben Kézdivásárhely polgármesterével is felvették a kapcsolatot, de ők nem szeretnék több testvérvárosi kapcsolatot. Erdős Tamás tanácsnok úr javasolta Borszék települést, ahol szintén többségben élnek a magyarok. Polgármester úr Marosvásárhellyel való kapcsolatban gondolkodik. Javasolja az előterjesztés elfogadását, hiszen ez a gazdaság, kultúra és sport területén is hasznos lehet. Kéri a véleményeket, javaslatokat.

Kovács Gábor: Hozzáteszi, hogy 4-5 évvel ezelőtt Terebessel jó kapcsolat volt a sport területén is.

Hajdu Imre: Előző évben is szerveztek a kézilabdacsapatnak edzőmeccseket Terebessel.

Tarnavölgyi László: Amennyiben az együttműködés ilyen szerteágzó területre kiterjed, ez lehet testvérvárosi kapcsolat is. Mi a különbség a partner-, illetve testvérvárosi kapcsolat között?

Hajdu Imre: Jogi megfogalmazása nincs se egyiknek, se másiknak, csak gyakorlatban van jelentősége. Sárospatak Terebes városával partnervárosi kapcsolat kialakítására törekszik.

Kiss Endre József: Amennyiben jól értelmezi bármely várossal létrejöhet ilyen együttműködés.

Hajdu Imre: Valóban így van. A kapcsolat jelenleg is élő Terebes városával, hiszen már második alkalommal került sor Sárospatak meghívására az augusztusban tartandó Terebesi Napokra. Lengyel testvérvárosuk is van, akik szintén kifejezetten örültek, hogy Sárospatak is képviselte magát. A hivatalon belül 1 hölgy beszél magyarul.

Kiss Endre József: Tudomása szerint Terebes regionális központ vagy megyeközpont.

Hajdu Imre: Véleménye szerint csak térségi központ. Legszívesebben az összes magyarlakta települést testvérvárossá fogadná.

Hajdu Imre: Kéri a bizottság szavazását az előterjesztésről.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

28/2009. (IX.07.) Kulturális Bizottság

határozata

Terebes városával megkötendő partnerségi megállapodásról

A bizottság javasolja a Képviselő-testületnek Terebes városával partnerségi megállapodás megkötését.

3. Előterjesztés a Sárospatak Turizmusáért Egyesülettel kötendő Együttműködési Megállapodás elfogadásáról

Hajdu Imre: Az előterjesztés tartalmazza, miért szükséges az együttműködés megkötése. Mindenki előtt ismeretes, hogy az Újbástya Rendezvénycentrum működteti a Turinform Irodát, amelynek az önkormányzat közvetlen utalta a Magyar Turizmus Rt-től kapott pénzeszközt a működési költségekre. Most az önkormányzat a Sárospatak Turizmusáért Egyesületnek utalja ezt az összeget, aki továbbítja az Újbástya Rendezvénycentrumnak, amelyből működteti a Turinform Irodát. A közreműködő szervezet beiktatása csak egy könyveléstechnikai megoldás, hiszen ezzel egy pályázati feltételnek kell megfelelni. Ráadásul a szóbanforgó pályázat kötelezővé teszi az idegenforgalmi adó bevezetését nemcsak Sárospatakon, hanem a környező településeken is. A desztinációban nemcsak Sárospatak vesz részt, hanem a kistérség 16 települése is. Kéri a bizottság szavazását az előterjesztésről.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

29/2009. (IX.07.) Kulturális Bizottság

határozata

**a Sárospatak Turizmusáért Egyesület
Együttműködési Megállapodásáról**

A bizottság javasolja a Képviselő-testületnek a Sárospatak Turizmusáért Egyesülettel kötendő Együttműködési Megállapodás elfogadását.

4. Tájékoztató a „Sárospatak” kártyáról

Hajdu Imre: Frakcióülésen polgármester úr elmondta, hogy kedvezményeket szeretne a város biztosítani Sárospatak lakosainak. Az előterjesztés tartalmazza a „Sárospatak” kártyával kapcsolatos elképzeléseket.

Tarnavölgyi László: Kik kapnának kedvezményt a kártyára?

Hajdu Imre: Elsősorban a fürdő kedvezmények kiterjesztésére gondolnak. Egyéb önkormányzati intézmények szolgáltatásainak igénybevételére is szólna a kedvezmény, de konkrétan nem tudja megmondani, hogy melyek ezek. Lehetőség van arra, hogy egyéni vállalkozások vagy cégek is csatlakozzanak a kezdeményezéshez. Ez már megállapodás kérdése. Van ilyen kártya Salgótarjánban és Miskolcon. Tudomása szerint ott 2000 forintba kerül, amellyel esetleg parkolási kedvezményt is igénybe tud venni a kártyatulajdonos, bár Sárospatakon jelenleg parkolási díjat még nem kell fizetni. Ez egy polgárbarát kártya.

Hajdu Imre: Kéri a bizottság szavazását a tájékoztatóról.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

30/2009. (IX.07.) Kultzurális Bizottság

határozata

a „Sárospatak” kártyáról

A bizottság javasolja a képviselő-testületnek a „Sárospatak” kártyáról szóló tájékoztató tudomásulvételét.

5. Egyéb ügyek

- **Tájékoztató a Zemplén Hírlap terjesztéséről**

Hajdu Imre: Tárgyalást folytatott Sátoraljaújhely polgármesterével és alpolgármesterével, akikkel abban maradtak, hogy felhívják a szerkesztők figyelmét, hogy az első pályázatban foglalt tartalom bevezetésére kerüljön sor mihamarabb. A terjesztéssel kapcsolatban alpolgármester úrral folytatott tárgyalást.

- **Tájékoztató Comenius Emlékérem készíttetéséről**

Donkó József: A Comenius Emlékérmek elfogytak, amelyeket korábban Mladonyiczky Béla készített. Említésre került már, hogy el kell készíttetni az elkövetkezendő időszakban kiadandó Comenius Emlékérmek mintáját. Borsi Antal elkészítette, amelyen a felirat változna. A Comenius Emlékérem felirat mellé Sárospatak felirat is kerülne. A korábbihoz képest nagyobb átmérőjű lenne az érem. A költségvetésben erre a célra 150 ezer forint van betervezve.

A bizottság elnöke megköszönte a bizottság tagjainak a részvételt, az ülést 13.20-kor bezárta.

K.m.f.

Hajdu Imre s.k.
tanácsnok, a bizottság elnöke